



J e g y z ő k ö n y v

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat

2025.03.27-i üléséről

PILISCSÉVI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT
J e g y z ő k ö n y v

Készült: A Piliscségi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testületének 2025. március 27-én, (kedd) 15:30 órától 15:55 óráig megtartott üléséről.

Helye: Piliscségi Aranykapu Óvoda-Bölcsőde
(2519 Piliscsév, Jubileum tér 1.)

Jelen vannak: *(a mellékelt jelenléti ív szerint)*

Vogyeraczki Mária elnök
Juhászné Somogyi Éva Anikó elnökhelyettes
Bartolen Istvánné képviselő
Hubacsekné Komjáthi Vera képviselő
Kosztka Gáspárné képviselő
Balázs Márta jegyző
Lizicska Krisztina jegyzőkönyvvezető

Vogyeraczki Mária elnök: Köszönti a megjelent képviselőket. Hubacsekné Komjáthi Vera képviselő jelezte, hogy később érkezik majd az ülésre. Megállapítja, hogy a testület 4 fővel határozatképes. Ismerteti az ülés meghívó szerinti napirendjét és kéri, hogy a testület vegye fel napirendként a Piliscségi Szlovák Önkormányzatának a Piliscsév Község Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatát, egyben kéri, hogy a testület ezt a napirendi pontot tárgyalja elsőként.

HATÁROZATI JAVASLAT:

Piliscségi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének
...../2025. (III.27.) önkormányzati határozata
a Piliscségi Szlovák Önkormányzat 2025. március 27-i ülésének napirendjéről

1. A Piliscségi Szlovák Önkormányzat és a Piliscsév Község Önkormányzat közötti együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról
Előadó: Balázs Márta jegyző
2. Beszámoló a két ülés közötti eseményekről és a lejárt határidejű határozatokról
Előadó: Vogyeraczki Mária elnök
3. Népviselet napja programjai
Előadó: Vogyeraczki Mária elnök
4. Asszonykórus 55. éves jubileumi ünnepségének előkészítése I.
Előadó: Vogyeraczki Mária elnök
5. Kálmánfi Béla Művelődési Ház-és Könyvtárral kötött (módosított) együttműködési megállapodás elfogadása
Előadó: Vogyeraczki Mária elnök
6. Egyebek
Előadó: Vogyeraczki Mária elnök

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczki Mária elnök

A szavazásban részt vett 4 fő. Ezt követően a képviselő-testület 4 igen szavazattal, 0 ellenszavazat és 0 tartózkodás nélkül meghozza az alábbi határozatot:

**Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének
21/2025. (III.27.) önkormányzati határozata
a Piliscsévi Szlovák Önkormányzat
2025. március 27-i ülésének napirendjéről**

1. A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat és a Piliscsév Község Önkormányzat közötti együttműködési megállapodás felülvizsgálata
Előadó: Balázs Márta jegyző
2. Beszámoló a két ülés közötti eseményekről és a lejárt határidejű határozatokról
Előadó: Vogyeraczki Mária elnök
3. Népviselő napja programjai
Előadó: Vogyeraczki Mária elnök
4. Asszonykórus 55. éves jubileumi ünnepségének előkészítése I.
Előadó: Vogyeraczki Mária elnök
5. Kálmánfi Béla Művelődési Ház-és Könyvtárral kötött (módosított) együttműködési megállapodás elfogadása
Előadó: Vogyeraczki Mária elnök
6. Egyebek
Előadó: Vogyeraczki Mária elnök

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczki Mária elnök

Napirend tárgyalása

I. A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat és a Piliscsév Község Önkormányzat közötti együttműködési megállapodás felülvizsgálata

Vogyeraczki Mária elnök: A napirendhez kapcsolódó előterjesztést e-mailen mindenki megkapta, így azt megismerhette. Az eddigi együttműködési megállapodásnak megváltozik a neve, helyette közigazgatási szerződés lesz. Én három helyen javítottam benne, igazából csak az elírási hibákat. Azt viszont nem értem, hogy ha a záró rendelkezésben együttműködési megállapodás szerepel, akkor miért lesz közigazgatási szerződés helyette.

Az előterjesztés a jegyzőkönyv 1. mellékletét képezi.

Balázs Márta jegyző: A jogszabály megállapodás felülvizsgálatáról beszél, hogy szükség szerint az időközi választás, vagy általános választást követő 30 napon belül, illetve szükség szerint felül kell vizsgálni a megállapodást. Az együttműködést kihagyom, és úgy fog szólni a szerződés, mint ahogy a jogszabály – a megállapodás – felülvizsgálata.

Vogyeraczki Mária elnök: Igazából lényegi változás nincs az új megállapodásban, a hivatal ugyanúgy kiszolgál minket, mint ahogy eddig is 30 éven keresztül.

Balázs Márta jegyző: Gyakorlatilag a jogszabály szövegét kell megjeleníteni a megállapodásban. Tartalmilag eddig is tartalmazta, de nem teljes mértékben ezért ezzel lett most kiegészítve.

Vogyeraczki Mária elnök: Akkor ezt most újra alá kell majd írunk a Polgármester Asszonnyal?

Balázs Márta jegyző: Igen.

Vogyeraczki Mária elnök: Kérem, hogy az együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról határozattal döntsünk.

HATÁROZATI JAVASLAT:

Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének

...../2025. (III.27.) önkormányzati határozata

Együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat úgy dönt, hogy jelen határozat 1. mellékletét képező közigazgatási szerződést a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv. 80. § (2) bekezdése alapján elfogadja.

Jelen határozattal a többször módosított együttműködési megállapodás hatályát veszti.

Felelős: képviselő-testület

Határidő: azonnal

A szavazásban részt vett 4 fő. Ezt követően a képviselő-testület 4 igen szavazattal, 0 ellenszavazat és 0 tartózkodás nélkül meghozza az alábbi határozatot:

**Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének
22/2025. (III.27.) önkormányzati határozata
Együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról**

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat úgy dönt, hogy jelen határozat 1. mellékletét képező közigazgatási szerződést a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv. 80. § (2) bekezdése alapján elfogadja.

Jelen határozattal a többször módosított együttműködési megállapodás hatályát veszti.

Felelős: képviselő-testület

Határidő: azonnal

II. Beszámoló a két ülés közötti eseményekről és a lejárt határidejű határozatokról

Vogyeraczki Mária elnök: Tájékoztatom a képviselő-társaimat a két ülés közötti eseményekről és a lejárt határidejű határozatokról.

Előző ülésünk 2025. február 11-én volt

- Február 28-án búcsúztunk a tragikusan, fiatalon elhunyt - Lucia Gianitsová Olostiaková-szlovák vendégtanárnőnkől az iskolában. Megható volt látni a sok kisdíákot, hallgatni az

igazgató asszony búcsúztatóját. Még nem tudjuk, hogy fogják pótolni a tanárt, megoldani a szlovák oktatást.

- Március 1-én rendezték a Piliscsévi „Aranykapu” Óvoda-bölcsőde javára a Jótékonyági retro discót, melyen részt vettem, és amit 80 ezer forinttal támogattunk. Az idén a játékok, fejlesztő eszközök pótlására fordítják a rendezvény bevételét.

- Meghívást kaptunk a Keszthelyi Szlovák Önkormányzattól a hagyományos „Basza” Bögö temetésre, ami március 4-én, Húshagyó kedden volt, négy fővel vett részt képviselő testületünk, Bartolen Istvánné vitt autóval minket. Nagyon jó hangulatú rendezvény volt, szép számú érdeklődő résztvevővel.

- Elszámoltunk a 2024. évi működési támogatással is, nem volt sok teendő, mivel a Tájház rezsije, és a gondnok bére el is vitte az 1.040 Milliót. Ez évre is ennyi a működési támogatás, a többről még nem tudunk.

- Megjelent az Országos Szlovák Önkormányzat pályázati kiírása, április 7.-e a beadási határidő. Beszéljünk róla, mire adhatnánk be kérelmet.

- Beszéltem egy mesterrel a Tájház padlózatának javítása-cseréje ügyében, egyeztetünk egy időpontot, amikor meg tudja nézni, fel tudja mérni.

A tegnapi nap folyamán sikerült is megnéznünk a vállalkozóval a Tájházat. A legnagyobb probléma az, hogy ázik az egész épület a szomszéd felől és előlről, mivel a fentről lezúduló víz elvezetése nincs megoldva, ezért az épület alulról szívja magába a vizet. 2020-2021-ben újítottuk fel a Tájházunkat és az azóta eltelt 4 év oda vezetett (vízfelszívás), hogy a Tájház nagyszobájában feljön a metlaci. A vállalkozó azt mondta, hogy az árajánlat három részből fog állni.

1. Vízelvezetés megoldása

2. A metlaci felszedése, aljzat kiegyenlítése, és a padló újra burkolása

3. Tisztasági festés

A vállalkozó árajánlatát a hivatal műszaki előadója is meg fogja nézni majd.

- A temetői kereszt ügyében Juhászné Somogyi Éva Anikó elnökhelyettes, képviselőtársunk megkezdte az előkészítő munkát, kérlek, tájékoztass minket erről.

Juhászné Somogyi Éva Anikó elnökhelyettes: Felvettem a kapcsolatot Silling Győző vállalkozóval és a Léthé temetkezési Kft-vel is. A Léthé-től azt a tájékoztatást kaptam, hogy a meglévő kereszt előtti hely szabad, mert oda már nem fognak parcellákat csinálni, de azt kérte, hogy ha padokat is szeretnénk tenni az új kereszt elé, akkor azok lehetőség szerint mozgatható padok legyenek. A kereszt anyagára vonatkozóan nincs semmilyen megkötés. Én azt javaslom, hogy kőből legyen. A Léthével abban egyeztünk meg, hogy majd egy közös helyszíni bejárást tartunk a temetőben. A vállalkozó holnapra ígért árajánlatot a kereszttel kapcsolatban. Ha van valamilyen pályázati lehetőség, akkor jó lenne esetleg erre benyújtani a pályázatot.

Vogyeracski Mária elnök: Az Országos Szlovák Önkormányzatnak most van pályázati kiírása, amelynek április 7.-e a beadási határideje. Piliscsév három pályázatot adhat be, sajnos azonban a maximum összege, amit adnak az 200.000,- Ft. Én azt javaslom, hogy ha olyan árajánlatot kapunk a vállalkozótól a keresztre vonatkozóan, amit nem tudunk kigazdálkodni a

költségvetésünkéből, akkor adjunk be pályázatot az Országos Szlovák Önkormányzathoz. Kérem, hogy erről határozattal döntsünk.

HATÁROZATI JAVASLAT:

Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének

...../2025. (III.27.) önkormányzati határozata

az Országos Szlovák Önkormányzathoz benyújtandó pályázatról

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a temetői kereszt elkészítésének költségeire – a vállalkozói árajánlat függvényében - pályázatot nyújt be az Országos Szlovák Önkormányzathoz.

Határidő: 2025. április 7.

Felelős: Vogyeraczkai Mária elnök

A szavazásban részt vett 4 fő. Ezt követően a képviselő-testület 4 igen szavazattal, 0 ellenszavazat és 0 tartózkodás nélkül meghozza az alábbi határozatot:

**Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének
23/2025. (III.27.) önkormányzati határozata
az Országos Szlovák Önkormányzathoz benyújtandó pályázatról**

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a temetői kereszt elkészítésének költségeire – a vállalkozói árajánlat függvényében - pályázatot nyújt be az Országos Szlovák Önkormányzathoz.

Határidő: 2025. április 7.

Felelős: Vogyeraczkai Mária elnök

Vogyeraczkai Mária elnök: Van-e valakinek egyéb hozzászólása a két ülés közötti eseményekhez?

Megállapítom, hogy nincs. Kérem, hogy határozattal fogadjuk el a két ülés közötti eseményekről szóló beszámolómat.

HATÁROZATI JAVASLAT:

Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének

...../2025. (III.27.) önkormányzati határozata

A két ülés közötti események és lejárt határidejű határozatokról szóló beszámoló elfogadásáról

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a két ülés közötti események és lejárt határidejű határozatokról szóló beszámolót az elhangzottak alapján elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczkai Mária elnök

A szavazásban részt vett 4 fő. Ezt követően a képviselő-testület 4 igen szavazattal, 0 ellenszavazat és 0 tartózkodás nélkül meghozza az alábbi határozatot:

**Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének
24/2025. (III.27.) önkormányzati határozata
A két ülés közötti események és lejárt határidejű határozatokról szóló beszámoló
elfogadásáról**

A Piliscsési Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a két ülés közötti események és lejárt határidejű határozatokról szóló beszámolót az elhangzottak alapján elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczki Mária elnök

Hubacsekné Komjáthi Vera képviselő 15:42-kor megérkezett az ülésre,

III. Népviselet napja programjai

Vogyeraczki Mária elnök: 2025. április 24-e. a népviselet napja, erre átküldtem e-mailen mindenki részre a felkérő levelet. A felkérő levélben azt kértem, hogy minden intézmény, hagyományörző csoport a lehetőségeihez mérten, a saját szintjén, tevékenységi köréhez kapcsolódva ünnepeljen ezen a napon. Önkormányzatunk április 26-án egy nyitott Tájékoztatót kíván tartani ebből az alkalomból. Én nem látom értelmét, hogy a szlovák önkormányzatunk ettől több programot rendezzen ebből az alkalomból, sajnos most az anyagi lehetőségeink nem teszik ezt lehetővé.

A felkérő levél a jegyzőkönyv 2. mellékletét képezi.

Juhászné Somogyi Éva Anikó elnökhelyettes: Szerintem ez jó ötlet, hogy minden intézmény a saját kereteiben ünnepelje meg a népviselet napját, mivel ebben az időszakban van az iskolában a tavaszi szünet, az óvodában is csökkentett létszámmal vannak a gyerekek, illetve ekkor van az óvodai beiratkozás is. Az óvoda se tudna bevállalni ebben az időszakban egy nyílt napot a népviselet napjára.

Vogyeraczki Mária elnök: A nyitott Tájékoztatót én április 26-ra, 14:00-16:00-ig tervezem. Kérem képviselő-társaimat, hogy a tervezett programmal egyetértenek, akkor erről határozattal döntsünk.

HATÁROZATI JAVASLAT:

Piliscsési Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének

...../2025. (III.27.) önkormányzati határozata

a Népviselet napja programjairól

1. A Piliscsési Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Népviselet napja alkalmából 2025. április 26-án (szombat) egy nyitott Tájékoztatót tart.
2. A Piliscsési Szlovák Önkormányzat elnöke felkéri az intézményeket és a hagyományörző csoportokat, hogy a saját kereteiken belül ünnepeljék meg a népviselet napját.

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczki Mária elnök

A szavazásban részt vett 5 fő. Ezt követően a képviselő-testület 5 igen szavazattal, 0 ellenszavazat és 0 tartózkodás nélkül meghozza az alábbi határozatot

Piliscsési Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének

25/2025. (III.27.) önkormányzati határozata

a Népviselet napja programjairól

1. A Piliscsési Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Népviselet napja alkalmából 2025. április 26-án (szombat) egy nyitott Tájékoztatót tart.
2. A Piliscsési Szlovák Önkormányzat elnöke felkéri az intézményeket és a hagyományörző csoportokat, hogy a saját kereteiken belül ünnepeljék meg a népviselet napját.

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczki Mária elnök

IV. Asszonykórus 55. éves jubileumi ünnepségének előkészítése

Vogyeraczki Mária elnök: Szlovák Önkormányzatunk a Települési Önkormányzattal közösen 2025. május 23.-24.-én rendezi meg az Asszonykórus jubileumi ünnepségét. A program tervezetét e-mailen megküldtem mindenki részére, és amelyet a jegyzőkönyvhöz csatolok. Az Asszonykórus vezetőjével egyeztettem a tervezett programról, az önkormányzat Szociális-Egészségügyi és Közművelődési Bizottság a 2025.03.17-i ülésén is tárgyalta ezt a rendezvényt. Megírtam a felkérő levelet a fellépő csoportok részére. A meghívott vendégek a fellépő csoportokkal együtt összesen kb. 100 főt jelent, ez kb. 4000.-Ft/fő, összesen: 400.000,- Ft-ba kerül a vendéglátás. A Polgármester Asszonnyal még egyeztetek majd ezzel kapcsolatban. Elsődlegesen a felkérő levelet kell kiküldennem a fellépő csoportok részére. Kérem a képviselő-testület tagjait, hogy erről határozattal döntsünk.

A programtervezet a jegyzőkönyv 3. mellékletét képezi.

HATÁROZATI JAVASLAT:

Piliscsési Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének

...../2025. (III.27.) önkormányzati határozata

Asszonykórus 55. éves jubileumi ünnepségének előkészítéséről I.

1. A Piliscsési Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Asszonykórus 55. éves jubileumi ünnepségét a Települési Önkormányzattal közösen 2025. május 23.-24.-én rendezi meg.
2. A Piliscsési Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri Vogyeraczki Mária elnököt, hogy a fellépő csoportok részére a felkérő levelet küldje meg.

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczki Mária elnök

A szavazásban részt vett 5 fő. Ezt követően a képviselő-testület 5 igen szavazattal, 0 ellenszavazat és 0 tartózkodás nélkül meghozza az alábbi határozatot

Piliscsési Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének 26/2025. (III.27.) önkormányzati határozata Asszonykórus 55. éves jubileumi ünnepségének előkészítéséről I.

1. A Piliscsési Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Asszonykórus 55. éves jubileumi ünnepségét a Települési Önkormányzattal közösen 2025. május 23.-24.-én rendezi meg.
2. A Piliscsési Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri Vogyeraczki Mária elnököt, hogy a fellépő csoportok részére a felkérő levelet küldje meg.

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczkai Mária elnök

V. Kálmánfi Béla Művelődési Ház-és Könyvtárral kötött (módosított) együttműködési megállapodás elfogadása

Vogyeraczkai Mária elnök: Ezt az együttműködési megállapodást már egy korábbi ülésünkön tárgyaltuk és elküldtük a Művelődési Ház igazgatójának javításra. Az igazgató asszony most visszaküldte részünkre, de én nem látom benne a javításait.

Juhászné Somogyi Éva Anikó elnökhelyettes: Én azt szeretném benne javíttatni, hogy a „Csévi kisbíró c. negyedévente megjelenő című helyi lap” helyett az legyen benne, hogy „időszakosan megjelenő”, hiszen nem szokott negyedévente megjeleni az újság, évente maximum kettő szám jelenik meg.

Az együttműködés megállapodás a jegyzőkönyv 4. mellékletét képezi.

Vogyeraczkai Mária elnök: Rendben akkor ezt javítjuk benne. Kérem, hogy erről határozattal döntsünk.

HATÁROZATI JAVASLAT:

Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének

...../2025. (III.27.) önkormányzati határozata

Kálmánfi Béla Művelődési Ház és Könyvtárral kötött együttműködési megállapodás elfogadása

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Kálmánfi Béla Művelődési Ház és Könyvtárral kötött együttműködési megállapodást a módosítások követően elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczkai Mária elnök

A szavazásban részt vett 5 fő. Ezt követően a képviselő-testület 5 igen szavazattal, 0 ellenszavazat és 0 tartózkodás nélkül meghozza az alábbi határozatot

Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének

27/2025. (III.27.) önkormányzati határozata

Kálmánfi Béla Művelődési Ház és Könyvtárral kötött együttműködési megállapodás elfogadása

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Kálmánfi Béla Művelődési Ház és Könyvtárral kötött együttműködési megállapodást a módosítások követően elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczkai Mária elnök

VI. Egyebek

a.) Moréna részvétel

Vogyeraczkai Mária elnök: 2025. április 4.-én, (péntek) kerül megrendezésre a hagyományos téltemető rendezvény a Moréna. Csapucha Katalin a Művelődési Ház és Könyvtár Igazgatója megküldte a rendezvény forgatókönyvét, amelyben a Szlovák Önkormányzatot is szervezőként tünteti fel. Szeretném elmondani, hogy a Szlovák Önkormányzat nem szervezője a Morénának, mi csak a helyszínt, a Tájházat és udvarát biztosítjuk hozzá.

Hubacsekné Komjáthi Vera képviselő: Jövőre lehetne egy olyat csinálni, hogy a Moréna előtt én szívesen oda megyek és beöltöztetem a gyerekeket népviseletbe, hogy tudják, hogy kell rendesen felvenni a népviseleti ruhát.

Juhászné Somogyi Éva Anikó elnökhelyettes: Ezt inkább a népviselet napján kellene megtenni.

Vogyeraczkai Mária elnök: Én azt szeretném kérni, hogy aki tud, az vegyen részt ezen a rendezvényen és segítsen irányítani az oda látogató vendégeket.

Juhászné Somogyi Éva Anikó elnökhelyettes: Én meg azt szeretném kérni, hogy a szervező, Csapucha Katalin a rendezvényen mondja el a Moréna történetét.

Vogyeraczkai Mária elnök: Kérem, hogy erről határozattal döntsünk.

HATÁROZATI JAVASLAT:

Piliscségi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének
...../2025. (III.27.) önkormányzati határozata
a Moréna részvételről

1. A Piliscségi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2025. április 4.-én megrendezésre kerülő hagyományos (téltemető) Moréna rendezvény a Szlovák Önkormányzat tagjai részt vesznek.
2. A Piliscségi Szlovák Önkormányzat elnöke felkéri Csapucha Katalin Művelődési Ház Igazgatót, hogy a rendezvényen ismertesse a Moréna (téltemetés) történetét.

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczkai Mária elnök

A szavazásban részt vett 5 fő. Ezt követően a képviselő-testület 5 igen szavazattal, 0 ellenszavazat és 0 tartózkodás nélkül meghozza az alábbi határozatot

Piliscségi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének 28/2025. (III.27.) önkormányzati határozata a Moréna részvételről

1. A Piliscségi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2025. április 4.-én megrendezésre kerülő hagyományos (téltemető) Moréna rendezvény a Szlovák Önkormányzat tagjai részt vesznek.
2. A Piliscségi Szlovák Önkormányzat elnöke felkéri Csapucha Katalin Művelődési Ház Igazgatót, hogy a rendezvényen ismertesse a Moréna (téltemetés) történetét.

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczkai Mária elnök

b.) Jegyzőkönyv hitelesítő

Vogyeraczkai Mária elnök: A mai ülésünk jegyzőkönyv hitelesítőjének Juhászné Somogyi Éva Anikó elnökhelyettest javaslom.

Juhászné Somogyi Éva Anikó: A jegyzőkönyv hitelesítését vállalom.

HATÁROZATI JAVASLAT:

Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének

...../2025. (III.27.) önkormányzati határozata

a 2025. március 27-i ülés jegyzőkönyvének hitelesítőjéről

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat úgy dönt, hogy a 2025. március 27-i üléséről készült jegyzőkönyv hitelesítőjének Juhászné Somogyi Éva Anikó elnökhelyettest jelöli ki.

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczkai Mária elnök

A szavazásban részt vett 5 fő. A képviselő-testület 5 igen szavazattal, 0 ellenszavazat és 0 tartózkodás nélkül meghozza az alábbi határozatot:

Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének

29/2025. (III.27.) önkormányzati határozata

a 2025. március 27-i ülés jegyzőkönyvének hitelesítőjéről

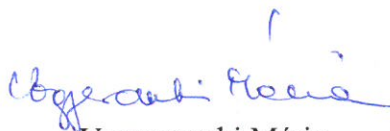
A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat úgy dönt, hogy a 2025. március 27-i üléséről készült jegyzőkönyv hitelesítőjének Juhászné Somogyi Éva Anikó elnökhelyettest jelöli ki.

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczkai Mária elnök

Vogyeraczkai Mária elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb kérdés, vagy hozzászólás. Mivel kérdés, hozzászólás nem érkezett megköszöni a jelenlévőknek a részvételt, az ülést 16:05 órakor berekeszti.

Kmf.



Vogyeraczkai Mária
elnök




Juhászné Somogyi Éva Anikó
jegyzőkönyv hitelesítő

ELŐTERJESZTÉS
A Piliscségi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testületének
2025. március 27-én tartandó ülésére
Együttműködési megállapodás felülvizsgálata

Tisztelt Képviselő-testület!

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv. 80. § (2) bekezdése előírja, hogy A megállapodást szükség szerint, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. A megállapodás felülvizsgálatát és módosítását a Komárom-Esztergom Vármegyei Kormányhivatal KE/3/319-1/2025. iktatószámú szakmai segítségnyújtás is indokolja. A szakmai segítségnyújtás jelen előterjesztés 1. mellékletét képezi.

Végig haladva a szakmai iránymutatáson a korábbi és többször felülvizsgált együttműködési megállapodás módosítása, fogalmak, megnevezések, feladatok pontosítása történt a megállapodásban. A jövőben Piliscsév Község Önkormányzata és a Piliscségi Szlovák Önkormányzata között létrejött megállapodás helyett az együttműködés jogi formája közigazgatási szerződés.

Az imént említettek alapján kérem az előterjesztés 2. mellékletében szereplő közigazgatási szerződést megvitatni, majd elfogadni szíveskedjenek az alábbi határozati javaslat alapján:

HATÁROZATI JAVASLAT
Piliscségi Szlovák Önkormányzat
... /2025. (III.27.) önkormányzati határozata
Együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról

A Piliscségi Szlovák Önkormányzat úgy dönt, hogy jelen határozat 1. mellékletét képező közigazgatási szerződést a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv. 80. § (2) bekezdése alapján elfogadja.

Jelen határozattal a többször módosított együttműködési megállapodás hatályát veszti.

Felelős: képviselő-testület

Határidő: azonnal

Piliscsév, 2025. március 21.

Tisztelettel:

Vogyeraczki Mária
elnök



KOMÁROM-ESZTERGOM VÁRMEGYEI KORMÁNYHIVATAL

Komárom-Esztergom vármegye valamennyi nemzetiségi önkormányzat elnöke és
Komárom-Esztergom vármegye érintett jegyzői részére

Törvényességi Felügyelet Írásbeli Kapcsolattartási Modulján keresztül

Iktatószám: KE/3/319-1/2025.
Tárgy: Szakmai segítségnyújtás
Ügyintéző: dr. Lengyel Tímea
Lorbert Ferenc
Telefon: (34) 515-140, (34) 515-154

Tisztelt Elnök Asszony/Úr!
Tisztelt Jegyző Asszony/Úr!

Tájékoztatom, hogy a Komárom-Esztergom Vármegyei Kormányhivatal Hatósági Főosztály Törvényességi Felügyeleti Osztálya a Komárom-Esztergom Vármegyei Kormányhivatal 2024. évi intézményi munkatervében foglaltaknak megfelelően lefolytatta a nemzetiségi önkormányzatok alakuló ülések határidőben történő megtartásának és jogszerűségének ellenőrzését.

Az ellenőrzés tapasztalatai alapján a nemzetiségi önkormányzatok képviselő-testületeinek jövőbeni jogszerű működése érdekében a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 133. § (3) bekezdésében biztosított jogköröm alapján, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 146. § (1) bekezdésére tekintettel a nemzetiségi önkormányzat és a helyi önkormányzat közötti közigazgatási szerződéssel összefüggésben az alábbi szakmai segítségnyújtással és egyben figyelemfelhívással élek.

Az Njtv. 80. § (1)-(4) bekezdése tartalmazza a közigazgatási szerződésre vonatkozó alapvető szabályokat.

„80. § (1) A települési önkormányzat, illetve az a hivatal, amelyik a helyi nemzetiségi önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzat önkormányzati hivatali feladatát ellátja, biztosítja a helyi nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, szakmai segítséget nyújt, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos gazdálkodási és adminisztratív végrehajtási feladatok ellátásáról. Az önkormányzati működés feltételei és az ezzel kapcsolatos végrehajtási feladatok:

- a helyi nemzetiségi önkormányzat részére annak saját székhelyén havonta igény szerint, de legalább harminckét órában, az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használata, a helyiséghez, továbbá a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselése;
- a helyi nemzetiségi önkormányzat működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi és személyi feltételek biztosítása;
- a testületi ülések előkészítése, különösen a meghívók, az előterjesztések, valamint a testületi ülések jegyzőkönyvei esetében, továbbá a jegyzőkönyvek benyújtásában való közreműködés és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása;
- a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítése, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása;
- a helyi nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, adatszolgáltatási, iratkezelési feladatok ellátása;

- f) a jelnyelv és a speciális kommunikációs rendszer használatának biztosítása, és
- g) az a)–f) pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségek viselése a helyi nemzetiségi önkormányzat tagja és tisztségviselője telefonhasználati költségeinek kivételével.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti kötelezettségének teljesítése érdekében a helyi önkormányzat az erre vonatkozó írásbeli kezdeményezés kézhezvételétől számított harminc napon belül biztosítja a rendeltetésszerű helyiséghasználatot. A települési önkormányzat a települési nemzetiségi önkormányzattal, a területi önkormányzat a területi nemzetiségi önkormányzattal a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan **közigazgatási szerződésben megállapodik**. A megállapodást szükség szerint, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. A helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában rögzíti a megállapodás szerinti működési feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő harminc napon belül.
- (3) A (2) bekezdés szerinti **megállapodásban rögzíteni kell**
- a helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének előkészítésével és megalkotásával, valamint a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével, továbbá a helyi nemzetiségi önkormányzat önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatos határidőket és együttműködési kötelezettségeket, a felelősök konkrét kijelölésével,
 - a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatosan a helyi önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatokat, továbbá a felelősök konkrét kijelölését,
 - a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásának a szervezeti és működési szabályzatban meghatározott szabályait, különösen az összeférhetetlenségi, nyilvántartási kötelezettségeket,
 - a helyi nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek és gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályaival, a belső ellenőrzéssel, valamint az ezeket végző személyek kijelölésének rendjével, és az adatszolgáltatási feladatok teljesítésével kapcsolatos előírásokat, feltételeket.
- (4) A helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat **megállapodásában rögzíteni kell, hogy a jegyző vagy annak – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviselőként részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel, továbbá a nemzetiségi önkormányzat kérésére szakmai segítséget nyújt annak ülésén és azon kívül is a nemzetiségi önkormányzat működését érintően.**

Az Njtv. hivatkozott rendelkezéseire figyelemmel az alábbiakra hívom fel a figyelmet:

Az Njtv. 80. § (2) bekezdésének megfelelően a helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat közigazgatási szerződésbe foglalt együttműködési megállapodásban határozza meg az együttműködés alapvető kereteit. A jogalkotó az Njtv. 80. § (2) bekezdésének 2020. január 1. napjától történő módosítását többek között azzal indokolta, hogy az egyes nemzetiségi önkormányzat által kötött megállapodások tekintetében szükséges kimondani a közigazgatási szerződési jelleget, amellyel egyértelműen megnyílik a közigazgatási bírói út, mint jogvita rendező fórum a felek között. A megállapodás, tehát mind tartalmilag, mind elnevezés szerint közigazgatási szerződés.

Az Njtv. 80. § (3) és (4) bekezdése felsorolja a közigazgatási szerződés tartalmi elemeit, így az itt nevesített valamennyi tárgykörrel rendelkezni kell a közigazgatási szerződésben.

Az Njtv. 80. § (3) bekezdés a) és b) pontja rögzíti a különböző feladatok teljesítésével kapcsolatos előírásokat, és hangsúlyozza, hogy a feladatellátás felelőseit egyértelműen rögzíteni kell.

Az Njtv. 80. § (3) bekezdés d) pontjában található utalás az adatszolgáltatási feladatok teljesítésével kapcsolatos előírásokra, feltételekre, de a nyilvánosság biztosításnak kérdése, a nemzetiségi önkormányzat működésének átláthatóságát biztosító feladatok felsorolása és a feladatellátás felelősei nem lettek egyértelműen rögzítve.

Az Önkormányzati Hírlevél 2022. évi 12. szám (47-48. oldal) is felhívta a figyelmet arra, hogy az Njtv. fenti rendelkezései szerint a nemzetiségi önkormányzatok esetében a települési önkormányzat polgármesteri hivatalának, illetve közös önkormányzati hivatalának a feladata annak biztosítása, hogy a nemzetiségi önkormányzat működése minden tekintetben jogszerű legyen. A szakmai segítségnyújtás terjedelmét, részleteit – így a nemzetiségi önkormányzat működésének átláthatóságát biztosító feladatok felsorolását és a feladatellátás felelőseit – az Njtv. 80. § szerinti megállapodásban fontos kifejezni és rögzíteni.

A választásokat követő változásokra tekintettel a közigazgatási szerződés aktualizálása szükséges. A hivatali struktúra átalakítására tekintettel indokolt a közigazgatási szerződésben felülvizsgálni a polgármesteri, vagy közös önkormányzati hivatal elnevezését. A személyi változásokra tekintettel indokolt felülvizsgálni a feladatellátás felelőseit, gazdálkodással kapcsolatos tevékenységet végző személyek megjelölését, stb.). A „vármegye” elnevezés használatára is fontos figyelemmel lenni, a „megye” megnevezés helyett.

A költségvetés szerkezeti felépítését, a gazdálkodással kapcsolatos fogalmak tartalmát meghatározni szükségtelen a közigazgatási szerződésben, mert az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet meghatározza ezek tartalmát. A jogszabályi változásra tekintettel pedig a közigazgatási szerződés módosítása is szükségessé válna.

A fentiekén túl felhívom a figyelmet arra, hogy az Njtv. 80. § (1) bekezdésében felsorolt valamennyi feladatcsoportot el kell látni a polgármesteri hivatalnak, vagy közös önkormányzati hivatalnak, ennél szűkebb felsorolás nem tekinthető jogszerűnek. Természetesen a tárgykörök szó szerinti felsorolása helyett hivatkozás is alkalmazható a feladatcsoportokra utalásnál.

A közigazgatási szerződés tartalmának a fentiek szerinti megfelelése érdekében kérem Tisztelt Elnök Asszony/Úr és Tisztelt Jegyző Asszony/Úr szíves együttműködését és közreműködését, szükség esetén pedig az intézkedés megtételét.

Segítő együttműködését előre is megköszönöm!

Tatabánya, elektronikus bélyegző szerinti időpontban

Tisztelettel:

Dr. Kancz Csaba főispán nevében és megbízásából:

Dr. Gulyás Renáta
Digitálisan aláírta:
Dr. Gulyás Renáta
Dátum: 2025.03.06
19:05:16 +01'00'

Dr. Gulyás Renáta
főosztályvezető



A dokumentum elektronikusan hitelesített.
Dátum: 2025.03.07 08:33:02
Komárom-Esztergom Vármegyei Kormányhivatal
Kiadmányozta: TFIK TFIK

KÖZIGAZGATÁSI SZERZŐDÉS

Elfogadva

**a Piliscsési Szlovák Önkormányzat .../2025.(III.27.) önkormányzati határozatával,
és a Piliscsév Község Önkormányzat Képviselő-testületének
../2025. (IV.01.) határozatával**

amely létrejött egyrészről **Piliscsév Község Önkormányzata** (képviseli **Kosztkáné Rokolya Bernadett** polgármester, székhely: 2519 Piliscsév, Béke u. 24. bankszámlaszám: 58600489-12005600 adószám: 15729806-1-11, KSH statisztikai számjel: 15729806-8411-321-11, törzskönyvi azonosító szám: 729808) **a** továbbiakban: Önkormányzat,

másrészről a **Piliscsési Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete** (képviseli **Vogyeracski Mária** elnök, székhely: 2519 Piliscsév, Béke u. 24., bankszámlaszám: 58600489-11204387 adószám: 15782470-1-11 KSH statisztikai számjel: 15782470-8411-371-11, törzskönyvi azonosító szám: 782478) **a** továbbiakban: Szlovák Önkormányzat között, az alulírott helyen és időben, a következő feltételekkel.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-a alapján a Felek együttműködésük szabályait az alábbi megállapodásban rögzítik.

A megállapodás jogi háttér szabályozása:

- a) Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény,
- b) a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény,
- c) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény,
- d) az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet,
- e) a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény.

A megállapodás részletesen tartalmazza Piliscsév Község Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) és a Piliscsési Szlovák Önkormányzat (a továbbiakban: szlovák önkormányzat) együttműködését meghatározó szabályokat, különösen:

- a) a **helyi** szlovák önkormányzat működésének biztosítása, működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátása
- b) az **helyi** önkormányzat és a **helyi** szlovák önkormányzat költségvetésének előkészítésével és megalkotásával, ezzel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével kapcsolatos határidőket és együttműködési kötelezettségeket, felelősök és határidők kijelölésével,
- c) a szlovák önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos, **helyi**
- d) a **Szlovák** önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, érvényesítési utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatokat, felelősök konkrét kijelölését,
- e) a kötelezettségvállalás szabályait, különösen az összeférhetlenségi, nyilvántartási kötelezettségekre,
- f) a szlovák önkormányzat működési feltételeinek és gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályait, személyek kijelölésének rendjét.

I. Piliscségi Szlovák Önkormányzat működése, tárgyi és személyi feltételek biztosítása

Az Önkormányzat a rendelkezésére álló anyagi eszközök arányában biztosítja – az éves önkormányzati költségvetési rendelet keretein belül – a **Piliscségi Szlovák Önkormányzat** részére a működéséhez szükséges feltételeket, az alábbiak szerint:

- a) Az Önkormányzat ingyenesen - korlátlan ideig, tárgyi, technikai eszközökkel felszerelten, a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek finanszírozásával - biztosítja a Szlovák Önkormányzat üléseinek lebonyolításához szükséges helyiséget a **Piliscsév, Béke u. 24.** szám alatti főépület Házasságkötő helyiségében, illetve közmeghallgatásaihoz, fórumaihoz a **Kálmánfi Béla Művelődési Ház és Könyvtár Piliscsév, Hősök tere 10. szám alatti főépület** nagytermében.
- b) Az Önkormányzat továbbá lehetővé teszi a Szlovák Önkormányzat részére az önkormányzati intézményekben rendezvényeinek ingyenes megszervezését. A teremhasználatot minden hónapban előre kell egyeztetnie az elnöknek az intézmény vezetőjével, vagy a közös önkormányzati hivatal jegyzőjével.
- c) Az Önkormányzat a **Piliscségi Közös Önkormányzati Hivatalon** (továbbiakban: Hivatal) keresztül biztosítja a Szlovák Önkormányzat postázási, kézbesítési, gépelési, sokszorosítási, nyilvántartási feladatok ellátását. Biztosítja továbbá az ezzel járó költségek viselését, a Szlovák Önkormányzat működéséhez szükséges tárgyi és személyi feltételeket.
- d) A Szlovák Önkormányzat képviselő-testületi ülésein, közmeghallgatásán a jegyző, vagy SZMSZ szerinti helyettese, vagy annak megbízottja részt vesz és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel, továbbá a nemzetiségi önkormányzat kérésére szakmai segítséget nyújt annak ülésén és azon kívül is a nemzetiségi önkormányzat működését érintően.
- e) A Szlovák Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, adatszolgáltatási, iratkezelési feladatokat a jegyző a Hivatalon keresztül biztosítja.
- f) A Szlovák Önkormányzat üléseinek előkészítését (meghívók, előterjesztések előkészítése, kiküldése, jegyzőkönyvek előkészítése, benyújtásában való közreműködés, kérésének megfelelően valamennyi hivatalos levelezés előkészítése, iratok sokszorosítása, jegyzőkönyv közzététele stb.) a jegyző a Hivatalon keresztül biztosítja.
- g) Az önkormányzat a szlovák önkormányzat részére biztosítja a jelnyelv és a speciális kommunikációs rendszer használatát.

Ahhoz, hogy az Önkormányzat és a jegyző, illetve a Hivatal fenti, és jelen együttműködés közgazgatási szerződés-szerinti valamennyi kötelezettségeit teljesíteni tudja a Piliscségi Szlovák Önkormányzat elnökének szoros együttműködése, iránymutatása szükséges.

II. A költségvetési határozat elkészítése, megalkotása elfogadása ének és elfogadásának rendje

1. A Szlovák Önkormányzat költségvetési határozatának elkészítése

A költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk ismeretében a jegyző megbízottja folytatja az egyeztetést a Szlovák Önkormányzat elnökével. Ezen egyeztetés keretében a Szlovák Önkormányzat elnöke

rendelkezésre bocsátja a Szlovák Önkormányzat következő évével kapcsolatos pénzügyi adatokat, egyéb információkat.

A jegyző a kijelölt személy közreműködésével készíti elő a Szlovák Önkormányzat költségvetési határozatának tervezetét. A Szlovák Önkormányzat megtárgyalja, és önálló határozatában elfogadja a Szlovák Önkormányzat költségvetését.

Az Önkormányzat költségvetési rendelete tartalmazza a Szlovák Önkormányzatnak nyújtott önkormányzati költségvetési támogatás összegét.

2. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

Ha a Szlovák Önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, vagy bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, módosítja a költségvetésről szóló határozatát. A módosítást a Hivatal az elnök kérésére készíti elő.

A Szlovák Önkormányzat költségvetési előirányzatai a Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének határozata alapján módosíthatók.

~~3. Információs szolgáltatás a költségvetésről~~

3. Adatszolgáltatási kötelezettség a költségvetésről

A Szlovák Önkormányzat költségvetési határozatát úgy fogadja el, és erről információt a jegyzőnek úgy szolgáltat, hogy az a költségvetésével kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

A Hivatal a Szlovák Önkormányzat számára félévente információt nyújt költségvetési előirányzata időarányos alakulásáról.

4. A beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje

A Szlovák Önkormányzatnak a naptári évről december 31-i fordulónappal éves költségvetési beszámolót kell készítenie a központosított formanyomtatványon és tartalommal. Az elnök a Szlovák Önkormányzat gazdálkodásának 1. féléves alakulásáról szeptember 15-ig tájékoztatja a Szlovák Önkormányzat Képviselő-testületét. A tájékoztató tartalmazza a Szlovák Önkormányzat költségvetési előirányzatainak időarányos alakulását, a tartalék felhasználását, a hiány (többlet) összegének alakulását, valamint az Önkormányzat költségvetése teljesülésének alakulását.

Az elnök a fentiekre kiterjedően az önkormányzati megbízott útján az Önkormányzatnak a beszámolási kötelezettség teljesítéséhez információt szolgáltat és beszámol a Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének a Szlovák Önkormányzat költségvetési határozatának időarányos teljesítéséről.

III. A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje, kötelezettségvállalás

1. Költségvetési határozat végrehajtása

A Szlovák Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Hivatal látja el.

2. Kötelezettségvállalás rendje

A Szlovák Önkormányzat nevében kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag **Vogyeraczki Mária** elnök, távollétében vagy, az elnök összeférhetetlensége, érintettsége esetén **Juhászné Somogyi Éva Anikó** elnökhelyettes, szlovák önkormányzati képviselő jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás 100.000 forint felett csak írásban és a kötelezettség **pénzügyi** ellenjegyzése után történhet.

3. Utalványozás

A Szlovák Önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszédésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag **Vogyeraczki Mária** elnök, távollétében, vagy összeférhetetlensége, érintettsége esetén az általa felhatalmazott, **Juhászné Somogyi Éva Anikó** elnökhelyettes, szlovák önkormányzati képviselő jogosult.

Utalványozni csak érvényesítés után lehet.

Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után és az utalványozás ellenjegyzése mellett kerülhet sor.

4. Érvényesítés

Az érvényesítést a Hivatal jegyzője által megbízott **pénzügyi és költségvetési ügyintéző I.**¹, számviteli szakképesítésű köztisztviselő végzi.

5. Pénzügyi ellenjegyzés

A kötelezettségvállalás, valamint az utalvány ellenjegyzését a Hivatal jegyzője által megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű köztisztviselő a **pénzügyi és költségvetési ügyintéző I.** végzi. Az ellenjegyzés csak az előirányzat és a fedezet meglétének, valamint jogszerűségének ellenőrzésére irányul.

A kötelezettségvállalást, utalványozást, valamint az ellenjegyzést - ugyanazon gazdasági eseményre vonatkozóan - azonos személy nem végezheti. Kötelezettségvállalási, érvényesítési, utalványozási, ellenjegyzési feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységét közeli hozzátartozója, vagy a maga javára látná el.

6. Szakmai teljesítés igazolás

Szakmai teljesítés igazolására a Szlovák Önkormányzat elnöke **Vogyeraczki Mária**, távolléte, összeférhetetlensége, érintettsége esetén **Juhászné Somogyi Éva Anikó** elnökhelyettes jogosult.

7. Belső kontrollrendszer és belső ellenőrzés

A Közös Hivatal a Szlovák Önkormányzat vonatkozásában köteles a belső kontrollrendszer keretében kialakítani, működtetni. A Szlovák Önkormányzatra vonatkozó belső kontrollrendszer kialakításáért, működtetéséért, és fejlesztéséért a jegyző a felelős.

A Szlovák Önkormányzat belső kontrollrendszerének keretében, a kontrolltevékenység

¹ (Ahol a szabályzat munkakört nevesít a feladat ellátásáért felelősnek, ott a Piliscsévi Közös Önkormányzati Hivatal (a továbbiakban: Közös Hivatal) Szervezeti és Működési Szabályzatának 1. melléklete (A hivatal szervezeti felépítése) szerinti ábrában meghatározott munkaköröket kell érteni.)

részeként minden tevékenységre vonatkozóan biztosítani kell a ~~folyamatba épített, előzetes, utólagos és vezetői ellenőrzést (FEUVE)~~ a megfelelő kontrollkörnyezet, integrált kockázatkezelési rendszer, kontrolltevékenységek, információs és kommunikációs rendszer, és nyomon követési rendszer (monitoring) kialakítását, működtetését és fejlesztését.

A Szlovák Önkormányzat belső ellenőrzését a Közös Hivatal belső ellenőre végzi. Belső ellenőrzésre a kockázatelemzéssel alátámasztott éves belső ellenőrzési tervben meghatározottak szerint kerül sor.

IV. A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat pénzforgalmi számlája

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat pénzforgalmi számlaszáma:

MBH DUNA BANK ZRT.

Elszámolási számla: 58600489-11204387

A Szlovák Önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalom a részére és kizárólagos használatára megnyitott fenti pénzforgalmi számlán bonyolódik.

A számláról készpénzfelvételre kizárólag az elnök jogosult.

A készpénzforgalom lebonyolítására külön házi pénztárt kezel a Hivatal.

A Szlovák Önkormányzat működésének helyi önkormányzattól eredő támogatását a Szlovák Önkormányzat a mindenkorai önkormányzati költségvetési rendeletben meghatározottak szerint kapja meg átutalással.

V. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

A Hivatal a **Szlovák** Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait a helyi önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti.

Az adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Szlovák Önkormányzat tekintetében az elnök a felelős.

Az adatszolgáltatások teljesítése és nyilvántartások vezetésének felelőse a pénzügyi és költségvetési ügyintéző I., valamint pénzügyi ügyintéző és pénztáros I.

VI. Önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartásba vétellel és adószám igényléssel kapcsolatos határidők és együttműködési kötelezettségek

A Szlovák Önkormányzat az elnök javaslatára határozatában dönt a számlavezető megváltoztatásáról. A számlavezető megváltoztatásáról hozott döntésről a Magyar Államkincstár illetékes Vármegyei Igazgatóságát a változás tervezett időpontja előtt harminc nappal megelőzően a Közös Hivatal pénzügyi és költségvetési ügyintéző I. köztisztviselője értesíti.

A Magyar Államkincstár nyilvános és közhiteles nyilvántartást vezet a Szlovák Önkormányzatról.

A Közös Hivatal Jegyzőjének a törzskönyvi adat módosítását változás bejelentési kérelem benyújtásával, a módosítást tartalmazó okirat csatolásával a törzskönyvi adat keletkezésétől, illetve változásától számított nyolc napon belül bejelenti a Magyar Államkincstár felé. A Szlovák Önkormányzat esetén okiratnak minősül az alapítást, módosítást, átalakítást vagy megszüntetést jóváhagyó nemzetiségi önkormányzati képviselő-testületi határozat jegyzőkönyvének határozat kivonata.

A Közös Hivatal pénzügyi és költségvetési ügyintéző I. köztisztvisztviselője a törzskönyvi nyilvántartásba vétel iránti kérelem benyújtásával kéri az adószám megállapítását és ezzel teljesíti az állami adóhatósághoz történő bejelentkezési kötelezettségét a fenti VI. 2. pontban megjelölt határidőn belül.

VII. Záró rendelkezések

Az együttműködési megállapodást minden évben január 30-ig kell felülvizsgálni és szükség szerint módosítani.

Az együttműködési megállapodás felülvizsgálatát Piliscsév Község Önkormányzatának Képviselő-testülete/2025. (IV.01.) önkormányzati határozatával, míg a Piliscsévi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete a/2025. (III.27.) önkormányzati határozatával hagyta jóvá.

Jelen Együttműködési megállapodás elfogadásával **hatályát veszti** Piliscsév Község Önkormányzatának Képviselő-testülete által a/2024.(.....) határozattal és a Piliscsévi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testületének 64/2024. (XI.05.) határozatával elfogadott és többször módosított Együttműködési megállapodás.

Piliscsév, 2025. március 19.

Kosztikáné Rokolya Bernadett
polgármester

Vogyeraczki Mária
elnök

ide szökös fejléc.....

iktatószám.....

.....

.....

.....

Tisztelt Intézményvezető/Csoportvezető!

2025. április 24-én, csütörtökön lesz a Népvisélet napja.

Szlovák Önkormányzatunk a Népvisélet napjához kapcsolódóan az előző években különböző formában szervezett programokat, s kértük fel az intézményeket, hagyományőrző csoportjainkat az együttműködésre.

Az idei évben közösen szervezett hetet, napokat nem fogunk szervezni, de kérjük, hogy az Ön által vezetett intézmény, hagyományőrző csoport lehetőségeihez mérten, a saját szintjén, tevékenységi köréhez kapcsolódva ünnepeljen ezen a napon.

Kapjon hangsúlyt csévi népviséletünk a generációkon keresztül, nyílt órán, nyitott próbán, nyitott Tájház, vagy táncház keretében.

Mutassuk meg együtt nemzetiségi értékeinket az érdeklődő csévieknek!

Együttműködését köszönöm!

Piliscsév, 2025. 03. 19.

Vogyeraczki Mária

elnök

(Kapják: óvoda, iskola, Asszonykórus, Tájház, Trnka, Nyugdíjas klub, Művelődési ház, Idősek klubja)

A Piliscségi Szlovák Asszonykórus 55 éves jubileuma ünnepségének

TERVEZETE

2025. május 23-24.

Szlovák Önkormányzatunk a Települési Önkormányzattal, és az Asszonykórossal közösen rendezi meg az Asszonykórus köszöntésére a Jubileumi ünnepséget. **A kórustagok létszáma 11 fő.**

A meghívott vendégeink:

Az Országos Szlovák Önkormányzat Elnöke, a Magyarországi Szlovákok Szövetségének Elnöke, a Komárom-Esztergom Vármegyei Szlovák Önkormányzat elnöke, Dr. Kálmánfi Béla tanár úr özvegye, családja, a fellépő vendégcsoportok községeknek Szlovák Önkormányzatainak elnökei, települési képviselőink, intézményeink vezetői, a helyi plébános, alapító kórustagok.

A térségi szlovák énekkarok, kórusok csoportjainak képviselői / Sárísáp, Pilisszentkereszt, Pilisszántó, /4-4 fő/.

Fellépő hagyományőrző csoportok:

a Pilisszentléleki, Kesztlői pávakörök, helyi Nyugdíjas kórus, helyi Trnka tánc csoportunk, iskolánk gyermek csoportja, óvodánk nagycsoportjai.

Az ünnepség programja:

2025.05.23. péntek – 15 órától

A kórus tagjai Szlovák Önkormányzatunkkal együtt a temetőben kegyeletüket teszik a már elhunyt alapító tagok sírjainál.

2025.05.23. péntek **17 órától a Tájházban** vendégül látjuk a régi tagokat, közös énekléssel beszélgetéssel emlékezünk a több évtizedes közösen eltöltött élményekre.

2025.05.24. szombat **15 óra Emlékező szentmise** az elhunyt kórustagokért, szlovák barátainkért.

Erre hívjuk az összes vendéget fellépő csoportot is.

Helye: a piliscségi Római katolikus templom.

Mise után átvonulás a Művelődési ház falán elhelyezett Dr. Kálmánfi Béla tanár úr emléktáblájához, amit majd egy közösen énekelt dal után megkoszorúzzunk.

Bevonulunk az új nagyterembe, ahol színpad van felállítva, és nézőtér berendezve. Első sorban ül a jubiláló kórus, és a protokoll vendégek.

ÜNNEPÉLYES GÁLAMŰSOR

(Itt még lehetnek a faluból érdeklődő nézők, vendégek)

A régi nagyterem **már előre berendezve asztalokkal a vacsorához**, ide csak a meghívottak jönnek.

Szlovák teremben kiállítás a kórus életéből, oklevelek, serlegek, népviselet stb. /ezt már előző héten megcsinálhatjuk /SZÖK/

Asszonykórus 55 éves jubileumi ünnepség műsorterve

/minden fellépő 5-6 percet kap!/

1. Piliscsévi Asszonykórus – Köszöntő ének – Vytajte u nás
2. Köszöntő beszéd--- **Kosztikáné Rokolya Bernadett** polgármester-magyarul
Juhászné Somogyi Éva Anikó- Szlovák Önkormányzat
elnökhelyettese – szlovákul
3. Piliscsévi Asszonykórus I.blokkja
4. Óvodások műsora
5. Pilisszentléleki kórus műsora
6. Trnka táncsoport
7. Őszirózsa dalkör műsora
8. Piliscsévi Általános Iskola szlovák műsora /ének, vagy tánc?/
9. Piliscsévi Asszonykórus II.blokk - Dr. Kálmánfi Béla tanításából
10. Kesztlői kórus műsora
11. Csévi lakodalmas – részlet-- Asszonykórus és az ifjú pár éneke
12. Piliscsévi Asszonykórus III. – „Csévi blokk”
13. A Kórust köszöntik.....XXXXXXXXXXXXXXXXXX

A műsorszámok között – előzetes megbeszélés alapján! – lehetőség nyílik a meghívott vendégek köszöntő beszédére / Országos Szlovák Önk.ZVAZ, Megyei Szök/

Meghívni kívánt csoportok – vendégek a Gálaműsorra

Név	Település neve	Meghívás jellege	Meghívottak létszáma
Hollerné Racsko Erzsébet	Bpest.OSZÖK	vendég	2
Ruzsenka Egyedová B.	Bpest. ZVAZ	-„-	2
Ryba Etelka		-„-	1
Szabó Istvánné	Kom.megyei SZÖK	-„-	2
Kálmánfi Béla családja	Esztergom	-„-	4
Pilisszentléleki Pávakör	Pilisszentlélek	fellépő csoport	12
SZÖK elnöke	Pilisszentlélek	vendég	2
Kesztlői Pávakör	Kesztlőc	fellépő csoport	16
SZÖK elnöke	Kesztlőc	vendég	2
Sárisápi Kórus képviselői	Sárisáp	-„-	4
P.kereszti Kórus képviselői	Pilisszentkereszt	-„-	4

Pilisszántó kórus képviselői	Pilisszántó	-"-	4
Szlovák Nyugdíjas Kórus	Piliscsév	fellépő csoport	10
Szlovák Asszonykórus	Piliscsév	-"-	11
Trnka	Piliscsév	-"-	8
Polgármester	Piliscsév	-"-	1
Szlovák Önkormányzat	Piliscsév	-"-	2
Silling Kálmánné	-"-	vendég	1
Maduda Dénesné	-"-	-"-	1
Kugler Judit	-"-	-"-	1
Csapucha Katalin	-"-	-"-	1
Dudás Andrea			1
Silling Győző			1
Hudecz Izabella			1
Dimitrov László	-"-	-"-	1
Balázs Márta jegyző	-"-	-"-	1
Plébános	-"-	-"-	1
Összesen:			fő
Ludové Noviny			1 fő
Hangosító			1 fő
Videós			1 fő
Fellépő gyermekek összesen:	óvoda		14
	iskola		14

ide szökös fejléc

.....
.....
.....

Tisztelt Vezető Asszony/Úr!

Szlovák Önkormányzatunk döntése alapján **2025.május 24-én**, szombaton ünnepeljük **Asszonykórusunk** megalakulásának 55 éves évfordulóját. Ez alkalomból ünnepi szentmisét követően rendezünk gálaműsort, meghívott, és helyi kultúrcsoportok - gyermekek részvételével.

Célunk, hogy méltóképpen megünnepelhessük, és megköszönhessük **Asszonykórusunk** több évtizedes hagyományőrző munkáját.

Ezért ezúton szeretettel meghívom az ön által vezetett intézmény gyermekeit, a tánc csoport, kórus tagjait erre a **jubileumi ünnepségre**.

Kérem, kizárólag szlovák nyelvű műsorukkal /időtartama max. 6 perc legyen/ színesítsék programunkat, verseikkel, dalaikkal, táncaikkal, népviseletükkel gyönyörködtessék meg vendégeinket.

Jelezzék hány fővel tudnak fellépni, mert a felnőtteket a műsor után vacsorával vendégeljük meg, az iskolás-óvodás gyermekek csokit kapnak.

Örülünk a találkozásnak, üdvözlettel:

Piliscsév, 2025. 03. 12.

Vogyeraczki Mária
Szök elnöke

Válaszukat az alábbi elérhetőségeken várjuk:
vogyika@gmail.com, vagy 06307467604

Együttműködési megállapodás

mely létrejött a Kálmánfi Béla Művelődési Ház és Könyvtár (2519 Piliscsév, Hősök tere 10.) képviseletében Csapucha Katalin igazgató, valamint a Piliscsévi Szlovák Önkormányzat, (2519 Piliscsév, Hősök tere 9.) képviseletében Vogyeraczki Mária elnök között.

A megállapodás célja a piliscsévi szlovák hagyományok, kultúra, anyanyelv és tárgyi örökség megőrzése, ápolása, különös tekintettel az alábbiakra:

1. A fenti célok érdekében a megállapodó felek közös programokat szerveznek: éves munkaterv alapján. Program-javaslatot bármely fél tehet. A tervezett programok előzetes egyeztetés, közös tervezés alapján kerülnek be mindkét fél éves rendezvénytervébe.
2. A Csévi Kisbíró c. **időszakosan** megjelenő helyi lap „Čívka beseda” (továbbiakban Beseda) c. szlovák nyelvű részének szerkesztője a művelődési ház vezetője, Csapucha Katalin. A Beseda soron következő lapszámában megjelentetésre szánt tartalmakat a Szlovák Önkormányzat lektorálva, formázatlan word dokumentumként, illetve kép formátumban, lapzártáig eljuttatja a szerkesztőhöz.
3. A Művelődési Házban lévő Szlovák Klub egyes bútorai a Szlovák Önkormányzat tulajdonát képezik, azokat mindkét fél térítésmentesen használja. (A Leltárban elkülönítetten vannak nyilvántartva).
4. A Művelődési Ház térítésmentesen biztosít helyet – az igazgatóval előre egyeztetett időpontban - a Szlovák Önkormányzat rendezvényeihez (pl. Közmeghallgatás). Szintén térítés nélkül biztosítja a helyet a Szlovák Asszonykórus heti rendszerességű próbáihoz, a Trnka néptánc-csoport heti próbáihoz és a Szlovák Nyugdíjas Klub havi összejöveteleihez.
5. A Szlovák Önkormányzat - igény esetén, előzetes egyeztetés alapján - a tulajdonát képező Piliscsév, Béke u .4 sz. alatti Falumúzeumban helyet biztosít a Művelődési Ház kihelyezett rendezvényeihez, foglalkozásokhoz, nyári táborokhoz.
6. A Művelődési Ház igazgatója szakmai segítséget nyújt a múzeum működtetéséhez.

Az együttműködési megállapodás határozatlan időre, felmondásáig szól. Felülvizsgálatát/felmondását bármely fél kezdeményezheti!

Piliscsév, 2025.02.11.

.....
Csapucha Katalin
igazgató

.....
Vogyeraczki Mária
elnök

Záradék: A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat XXXX számú, a Piliscsév Önkormányzata XXX számú határozatával fogadta el a megállapodás felülvizsgálatát.